

# Shabbat Korach

## 6 July 2024 30 Sivan 5784

Torah Reading:

### Numbers 18:20-32

(20) And יהוה said to Aaron: You shall, however, have no territorial share among them or own any portion in their midst; I am your portion and your share among the Israelites. (21) And to the Levites I hereby give all the tithes in Israel as their share in return for the services that they perform, the services of the Tent of Meeting. (22)

Henceforth, Israelites shall not trespass on the Tent of Meeting, and thus incur guilt and die: (23) only Levites shall perform the services of the Tent of Meeting; others\* *others Lit. "they."* would incur guilt. It is the law for all time throughout the ages. But they shall have no territorial share among the Israelites; (24) for it is the tithes set aside by the Israelites as a gift to יהוה that I give to the Levites as their share.

Therefore I have said concerning them: They shall have no territorial share among the Israelites. (25) יהוה

### במדבר י"ח:כ"ב

(כ) וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־אַהֲרֹן  
בְּאַרְצָם לֹא תִנְחַל וְחֶלֶק לֹא־יְהִי  
לְךָ בְּתוֹכָם אֲנִי חֶלְקְךָ וְנַחֲלָתְךָ  
בְּתוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: {ס}  
(כא) וּלְבְנֵי לְוִי הִנֵּה נֹתַתִּי  
כָּל־מַעֲשֵׂר בְּיִשְׂרָאֵל לְנַחֲלָה חֶלְף  
עֲבֹדָתָם אֲשֶׁר־הֵם עֹבְדִים  
אֶת־עֲבֹדַת אֹהֶל מוֹעֵד: (כב)  
וְלֹא־יִקְרְבוּ עוֹד בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
אֶל־אֹהֶל מוֹעֵד לְשֹׂאת חַטָּא  
לְמוֹת: (כג) וְעֹבֵד הַלְוִי הוּא  
אֶת־עֲבֹדַת אֹהֶל מוֹעֵד וְהֵם יִשְׂאוּ  
עוֹנָם חֻקַּת עוֹלָם לְדֹרֹתֵיכֶם  
וּבְתוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֹא יִנְחָלוּ  
נַחֲלָה: (כד) כִּי אֶת־מַעֲשֵׂר  
בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יִרְיֻמוּ לַיהוָה  
תְּרוּמָה נֹתַתִּי לְלוֹיִם לְנַחֲלָה  
עַל־כֵּן אֲמַרְתִּי לָהֶם בְּתוֹךְ בְּנֵי  
יִשְׂרָאֵל לֹא יִנְחָלוּ נַחֲלָה: {פ}

spoke to Moses, saying: (26) Speak to the Levites and say to them: When you receive from the Israelites their tithes, which I have assigned to you as your share, you shall set aside from them one-tenth of the tithe as a gift to יהוה. (27) This shall be accounted to you as your gift. As with the new grain from the threshing floor or the flow from the vat, (28) so shall you on your part set aside a gift for יהוה from all the tithes that you receive from the Israelites; and from them you shall bring the gift for יהוה to Aaron the priest. (29) You shall set aside all gifts due to יהוה from everything that is donated to you, from each thing its best portion, the part thereof that is to be consecrated. (30) Say to them further: When you have removed the best part from it, you Levites may consider it the same as the yield of threshing floor or vat. (31) You and your households may eat it anywhere, for it is your recompense for your services in the Tent of Meeting. (32) You will incur no guilt through it, once you have removed the best part from it; but you must not profane the sacred donations of the Israelites, lest you die.

(כה) וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: (כו) וְאֶל־הַלְוִיִּם תְּדַבֵּר וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם כִּי־תִקְחוּ מֵאֵת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַמַּעֲשֹׂר אֲשֶׁר נָתַתִּי לָכֶם מֵאֵתֶם בְּנַחֲלַתְכֶם וְהִרְמַתֶם מִמֶּנּוּ תְרוּמַת יְהוָה מֵעֲשֹׂר מִן־הַמַּעֲשֹׂר: (כז) וְנָחֲשַׁב לָכֶם תְּרוּמַתְכֶם כַּדָּגָן מִן־הַגֶּרֶן וְכַמְלֵאָה מִן־הַיֶּקֶב: (כח) כֵּן תָּרִימוּ גַם־אֹתָם תְּרוּמַת יְהוָה מִכֹּל מַעֲשֵׂרְתֵיכֶם אֲשֶׁר תִּקְחוּ מֵאֵת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְנָתַתֶּם מִמֶּנּוּ אֶת־תְּרוּמַת יְהוָה לְאַהֲרֹן הַכֹּהֵן: (כט) מִכֹּל מַתְּנֵיכֶם תָּרִימוּ אֵת כָּל־תְּרוּמַת יְהוָה מִכֹּל־חֻלְבּוֹ אֶת־מִקְדָּשׁוֹ מִמֶּנּוּ: (ל) וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם בְּהָרִימְכֶם אֶת־חֻלְבּוֹ מִמֶּנּוּ וְנָחֲשַׁב לְלוֹאִים כְּתִבּוֹאת גֶּרֶן וְכְתִבּוֹאת יֶקֶב: (לא) וְאָכַלְתֶּם אֹתוֹ בְּכָל־מְקוֹם אֹתָם וּבֵיתְכֶם כִּי־שָׁכַר הוּא לָכֶם חֶלֶף עֲבַדְתֶּם בְּאֶהָל מוֹעֵד: (לב) וְלֹא־תִשְׂאוּ עָלֶיךָ חֹטָא בְּהָרִימְכֶם אֶת־חֻלְבּוֹ מִמֶּנּוּ וְאֶת־קֹדְשֵׁי בְנֵי־יִשְׂרָאֵל לֹא תַחֲלִלוּ וְלֹא תִמּוֹתוּ: {פ}

Haftarah:

**I Samuel 20:18-42**

(18) Jonathan said to him, “Tomorrow will be the new moon; and you will be missed when your seat remains vacant. (19) So the day after tomorrow, go down all the way to the place where you hid the other time, -j and stay close to the Ezel stone. (20) Now I will shoot three arrows to one side of it, as though I were shooting at a mark, (21) and I will order the boy to go and find the arrows. If I call to the boy, ‘Hey! the arrows are on this side of you,’ be reassured and come, for you are safe and there is no danger—as the LORD lives! (22) But if, instead, I call to the lad, ‘Hey! the arrows are beyond you,’ then leave, for the LORD has sent you away. (23) As for the promise we made to each other, may the LORD be [witness] between you and me forever.” (24) David hid in the field. The new moon came, and the king sat down to partake of the meal. (25) When the king took his usual place on the seat by the wall, Jonathan rose and Abner sat down at Saul’s side; but David’s place remained vacant. (26) That day, however, Saul said nothing. “It’s accidental,” he

**שמואל א כ״י״ח-מ״ב**

(יח) וַיֹּאמֶר־לוֹ יְהוֹנָתָן מֶחָר  
חֹדֶשׁ וְנִפְקְדָתָ כִּי יִפְקֹד מוֹשְׁבֶךָ:  
(יט) וְשִׁלְשֶׁת יָרֵד מְאֹד וּבָאתָ  
אֶל־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר־נִסְתַּרְתָּ שָׁם  
בַּיּוֹם הַמַּעֲשֶׂה וַיִּשְׁבֶּתָ אֶצֶל הָאֶבֶן  
הָאֵזֶל: (כ) וְאָנִי שְׁלֹשֶׁת הַחֲצִיִּים  
צִדָּה אֹרֶה לְשַׁלַּח־לִי לְמִטְרָה:  
(כא) וְהִנֵּה אֲשַׁלַּח אֶת־הַנֶּעֱר לְךָ  
מֵצֵא אֶת־הַחֲצִיִּים אִם־אָמַר אָמַר  
לְנֶעֱר הִנֵּה הַחֲצִיִּים | מִמֶּךָ וְהִנֵּה  
קָחְנוּ | וּבָאָה כִּי־שָׁלוֹם לְךָ וְאִין  
דְּבַר חַי־יְהוָה: (כב) וְאִם־כָּה  
אָמַר לְעֹלָם הִנֵּה הַחֲצִיִּים מִמֶּךָ  
וְהִלָּאָה לְךָ כִּי שְׁלַחְךָ יְהוָה: (כג)  
וְהַדְּבָר אֲשֶׁר דִּבַּרְנוּ אָנִי וְאַתָּה  
הִנֵּה יְהוָה בֵּינִי וּבֵינְךָ עַד־עוֹלָם:  
{ס} (כד) וַיִּסְתַּר דָּוִד  
בַּשָּׂדֶה וַיְהִי הַחֹדֶשׁ וַיֵּשֶׁב הַמֶּלֶךְ  
(על) [אֶל־] הַלֶּחֶם לֶאֱכֹל: (כה)  
וַיֵּשֶׁב הַמֶּלֶךְ עַל־מוֹשְׁבֹו כַּפַּעַם |  
בְּפַעַם אֶל־מוֹשֵׁב הַקִּיר וַיִּקָּם  
יְהוֹנָתָן וַיֵּשֶׁב אַבְנֵר מֵצִד שְׂאוֹל  
וַיִּפְקֹד מִקּוֹם דָּוִד: (כו) וְלֹא־דִבֶּר  
שְׂאוֹל מְאוּמָה בַּיּוֹם הַהוּא כִּי

thought. “He must be unclean and not yet cleansed.”-n (27) But on the day after the new moon, the second day, David’s place was vacant again. So Saul said to his son Jonathan, “Why didn’t the son of Jesse come to the meal yesterday or today?” (28) Jonathan answered Saul, “David begged leave of me to go to Bethlehem. (29) He said, ‘Please let me go, for we are going to have a family feast in our town and my brother has summoned me to it. Do me a favor, let me slip away to see my kinsmen.’ That is why he has not come to the king’s table.” (30) Saul flew into a rage against Jonathan. “You son of a perverse, rebellious woman!” he shouted. “I know that you side with the son of Jesse—to your shame, and to the shame of your mother’s nakedness! (31) For as long as the son of Jesse lives on earth, neither you nor your kingship will be secure. Now then, have him brought to me, for he is marked for death.” (32) But Jonathan spoke up and said to his father, “Why should he be put to death? What has he done?” (33) At that, Saul threw his spear at him to strike him down; and Jonathan realized that his father was determined to do away with David. (34) Jonathan rose from the table in a rage. He ate no food on the second day of the new moon,

אָמַר מְקַרְהָהּ הוּא בְּלִילִי טְהוֹר  
הוּא כִּי־לֹא טְהוֹר: {ס}  
(כז) וַיְהִי מִמַּחֲרַת הַחֹדֶשׁ הַשֵּׁנִי  
וַיִּפְקֹד מְקוֹם דָּוִד {פ}  
וַיֹּאמֶר שְׂאוּל אֶל־יְהוֹנָתָן בְּנוֹ  
מִדּוֹעַ לֹא־בָא בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל גַּם־תָּמוּל  
גַּם־הַיּוֹם אֶל־הַלֶּחֶם: (כח) וַיַּעַן  
יְהוֹנָתָן אֶת־שְׂאוּל נִשְׂאֵל נִשְׂאֵל  
דָּוִד מֵעַמְדֵי עַד־בֵּית לָחֶם: (כט)  
וַיֹּאמֶר שְׂלַחֲנִי נָא כִּי זָבַח  
מִשְׁפָּחָה לָּנוּ בְּעִיר וְהוּא צְוָה־לִּי  
אָחִי וְעַתָּה אִם־מִצְאָתִי חֵן  
בְּעֵינֶיךָ אִמְלֹטָה נָא וְאַרְאֶה  
אֶת־אָחִי עַל־כֵּן לֹא־בָא אֶל־שְׂלַחַן  
הַמֶּלֶךְ: {ס} (ל) וַיַּחֲרֹאֶף  
שְׂאוּל בִּיהוֹנָתָן וַיֹּאמֶר לוֹ  
בְּנִנְעוֹת הַמַּרְדּוֹת הֲלוֹא יָדַעְתִּי  
כִּי־בִחַר אֶתָּה לְבֶן־יִשְׂרָאֵל לְבִשְׂתֶּךָ  
וּלְבִשֶׁת עֲרוֹת אִמֶּךָ: (לא) כִּי  
כָל־הַיָּמִים אֲשֶׁר בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל חִי  
עַל־הָאָדָמָה לֹא תִכּוֹן אֶתָּה  
וּמִלְכוּתְךָ וְעַתָּה שְׂלַח וְקַח אֹתוֹ  
אֵלַי כִּי בְּנֵי־מוֹת הוּא: {ס}  
(לב) וַיַּעַן יְהוֹנָתָן אֶת־שְׂאוּל אָבִיו  
וַיֹּאמֶר אֵלָיו לָמָּה יוֹמַת מָה  
עָשָׂה: (לג) וַיִּטֵּל שְׂאוּל  
אֶת־הַחֲנִית עָלָיו לְהַכֹּתוֹ וַיֵּדַע  
יְהוֹנָתָן כִּי־כָלָה הָיָא מֵעַם אָבִיו  
לְהַמִּית אֶת־דָּוִד: {ס} (לד)

because he was grieved about David, and because his father had humiliated him. (35) In the morning, Jonathan went out into the open for the meeting with David, accompanied by a young boy. (36) He said to the boy, “Run ahead and find the arrows that I shoot.” And as the boy ran, he shot the arrows past him. (37) When the boy came to the place where the arrows shot by Jonathan had fallen, Jonathan called out to the boy, “Hey, the arrows are beyond you!” (38) And Jonathan called after the boy, “Quick, hurry up. Don’t stop!” So Jonathan’s boy gathered the arrows and came back to his master.— (39) The boy suspected nothing; only Jonathan and David knew the arrangement.— (40) Jonathan handed the gear to his boy and told him, “Take these back to the town.” (41) When the boy got there, David emerged from his concealment. He flung himself face down on the ground and bowed low three times. They kissed each other and wept together; David wept the longer. (42) Jonathan said to David, “Go in peace! For we two have sworn to each other in the name of the LORD: ‘May the LORD be [witness] between you and me, and between your offspring and mine, forever!’”

וַיָּקָם יְהוֹנָתָן מֵעִם הַשְּׁלֶחָן  
בַּחֲרִי־אָף וְלֹא־אָכַל בַּיּוֹם־הַחֹדֶשׁ  
הַשְּׁנַי לֶחֶם כִּי נִעְצַב אֶל־דָּוִד כִּי  
הִכְלִמוּ אָבִיו: {ס} (לה)  
וַיְהִי בַבֹּקֶר וַיֵּצֵא יְהוֹנָתָן הַשֵּׁדָה  
לְמוֹעֵד דָּוִד וַנֶּעַר קָטָן עִמּוֹ: (לו)  
וַיֹּאמֶר לְנַעְרוֹ רֵץ מִצָּא נָא  
אֶת־הַחֲצִים אֲשֶׁר אָנֹכִי מוֹרֶה  
הַנֶּעַר רֵץ וְהוּא־יֵרָה הַחֲצִי  
לְהַעֲבֹרוֹ: (לז) וַיָּבֵא הַנֶּעַר  
עַד־מְקוֹם הַחֲצִי אֲשֶׁר יֵרָה  
יְהוֹנָתָן וַיִּקְרָא יְהוֹנָתָן אַחֲרָי  
הַנֶּעַר וַיֹּאמֶר הֲלוֹא הַחֲצִי מִמֶּךָ  
וְהִלָּאֵה: (לח) וַיִּקְרָא יְהוֹנָתָן  
אַחֲרָי הַנֶּעַר מִהֵרָה חוֹשָׁה  
אֶל־תַּעֲמֹד וַיִּלְקָט נֶעַר יְהוֹנָתָן  
אֶת־[הַחֲצִים] (החצי) וַיָּבֵא  
אֶל־אֲדָנָיו: (לט) וְהַנֶּעַר לֹא־יָדַע  
מֵאוֹמֶה אֲךָ יְהוֹנָתָן וְדָוִד יָדְעוּ  
אֶת־הַדְּבָר: {ס} (מ) וַיִּתֵּן  
יְהוֹנָתָן אֶת־כְּלָיו אֶל־הַנֶּעַר  
אֲשֶׁר־לוֹ וַיֹּאמֶר לוֹ לָךְ הֵבִיא  
הָעִיר: (מא) הַנֶּעַר בָּא וְדָוִד קָם  
מֵאֶצֶל הַנָּגֶב וַיִּפֹּל לְאַפָּיו אַרְצָה  
וַיִּשְׁתַּחוּ שְׁלֹשׁ פְּעָמַיִם וַיִּשְׁקְנוּ  
אִישׁ אֶת־רַעְהוּ וַיִּבְכּוּ אִישׁ  
אֶת־רַעְהוּ עַד־דָּוִד הִגְדִּיל: (מב)  
וַיֹּאמֶר יְהוֹנָתָן לְדָוִד לָךְ לְשָׁלוֹם  
אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְנוּ שְׁלִינוּ אֲנַחְנוּ בְּשֵׁם

יְהוָה לֵאמֹר יְהוָה יְהִיָּה | בֵּינִי  
וּבֵינְךָ וּבֵין זֵרְעִי וּבֵין זֵרְעֶךָ  
עַד־עוֹלָם: {פ}